

Entrevistado: Raul y Vicente (seudónimo)

Entrevistadores: Claire/Lucy

Fecha: 17 de marzo de 2021

Formato: Grabación de audio

Ubicación: Wisconsin

Transcribe: Micaela Miralles Bianconi

Equipamiento adicional utilizado: Rev.ai

Proyecto asociado con: University of Wisconsin-Eau Claire

Abstract/Resumen: En esta entrevista un grupo de personas, originarios de México residentes en Wisconsin, responde preguntas acerca del impacto que la pandemia de Covid-19 ha tenido en el acontecer de su vida cotidiana, la de sus familias, y su comunidad. Los entrevistados también explican por qué decidieron vacunarse. [Es importante tener en cuenta que las voces de los entrevistados se confunden entre sí]

00:00:03 Entrevistadora 1

Bueno, de todos modos. Okey. Para comenzar, tenemos algunas, ahm, estadísticas, si, no puede pensar en la palabra. Es el miércoles 17 de marzo de 2021 y hay veintinueve millones trescientos diecinueve mil cuatrocientos cincuenta y siete casos de Covid-19, en los Estados Unidos hay quinientos treinta y tres mil cincuenta y siete muertes de Covid-19 en los Estados Unidos y hay 110 millones seiscientos treinta y siete mil seiscientos cincuenta y seis vacunas administradas en los Estados Unidos y más hoy, porque ustedes tienen su vacuna. [risas]

00:00:53 Entrevistadora 2

Okey, con la primera pregunta. ¿Cuándo se enteró por primera vez de Covid-19 y cuáles fueron sus pensamientos al respecto? [voces de fondo]

00:01:04 Raul

¿Cuándo fue? Pues bueno, nosotros nos enteramos en el Facebook hace un año, en diciembre, a principios de diciembre, a finales de noviembre por ahí, así. ¿Cómo se llama? [ps] Yo no creí que si era una enfermedad era algo, algo grave. Era está pasando a nivel mundial. Y después ¿cómo se llama? Vimos en el Facebook que estaban publicando, cómo se llama, . Había casos, muertes, como se llama, en China creo, pero por ahí empezó esa enfermedad. Pero no, nunca lo tomamos, nunca lo tomamos serio, porque entonces no sé, de un momento pensamos que a lo mejor era algo lo que estaban solos, como una bomba, que estaban ahí. Pero durante durante todo ese tiempo que empezó, empezamos a ver más en las noticias, en las noticias, que eso es un pandemia, que se va a cancelar todo, pues como se llama, como en el mes de febrero, es decir.

00:02:09 Vicente

Desde marzo, desde marzo 2020 empezó más y más esos, pues esos comentarios de que había era un problema grande, pues

00:02:23 Raul

Grande. ¿Cómo se llama? Después empezamos a ver que los presidentes, como se llama, de los diferentes países que estaban a punto de cancelar todo, todos los de ir a comprar algo en las escuelas. Ya no iba a haber clases con los niños, pues ahí donde nos dimos cuenta que si era, es algo grave.

00:02:43 Vicente

Es algo grave.

00:02:48 Raul

Pues sí, sí, sí.

00:02:51 Entrevistadora 2

Y Ahm. ¿Cómo han cambiado sus pensamientos desde entonces?

00:02:57 Raul

Pues lo llevamos, llevamos.

00:03:00 Vicente

Pues ya no sigue uno feliz como antes, era más, viajabas, a las tiendas, paseabas así y ahorita ya no, ya como que vas o con precaución, mucho miedo. Pues.

00:03:19 Raul

Llevas una vida más, llevas una vida más difícil, pues día a día que día a día. Pues ya no, ya no es igual como antes, como venía antes.

00:03:31 Vicente

Y si ya han cambiado ¿como se llaman? Pues han cambiado muchas cosas, ya no, ya no en los lugares que no es igual, como se llama, ir a comprar o ir a algún algún lado, que tenemos que, como se llama, andar con máscara,

00:03:49 Entrevistadora 2

Todas esas cosas de la vida cotidiana.

00:03:53 Vicente

Tanto aquí tanto como allá, como de dónde venimos, donde los países donde somos todo ya no es igual ya no es. Antes todavía, como se llama, en el centro había nuestro en nuestras comunidades o nuestros municipios iban al centro. Había mucha gente, ahorita ya no, ni en las iglesias que, este, son creyentes, son católicos, ya no, ya no, ya no van, el estado, el estado de ánimo ya no es igual. [voces de fondo]

00:04:29 Entrevistadora 1

Y, ahm, ¿Cuáles problemas le han preocupado más durante la pandemia de Covid-19?

00:04:34 Raul

¿Cuáles problemas nos están preocupando?

00:04:36 Entrevistadora 1

Sí.

00:04:38 Raul

Mmm, yo pienso que, cómo se llama, cuando nos enteramos que alguien tiene gripa, tiene tos, tiene algunas temperatura más de 38 39 grados creo, estamos, o 103 grados sel, sel, Farenheit,

00:05:00 Entrevistadora 2

¿Cómo?

00:05:01 Raul

¿103 grados Farenheit?

00:05:02 Entrevistadora 1

Sí, creo.

00:05:03 Raul

Okey. Sí. Celsius es 38

00:05:05 Entrevistadora 1

Ya, sí. [risas]

00:05:07 Raul

Sí, pero, como se llama, si, hay muchas cosas en muchas cosas, como se llama, más, más que nada cuando nos enteramos más es que tanto como aquí, tanto como allá, en México y como en México, personas que se nos enteramos que fallecen sobre esa enfermedad del Covid, pues si estamos como un shock, todos. No sé si unos creen o unos no, no sé, la verdad que hasta ahora no tenemos algo que nos confirme que ya haya alguna medicina, alguna o alguna vacuna contra esa enfermedad. [voces de fondo]

00:05:46 Entrevistadora 1

¿Y ustedes cuáles problemas le han preocupado más durante la pandemia?

00:05:52 Vicente

Yo creo que de todo, más que nada pues por ejemplo ahorita pues como los niños ya no van a la escuela, los niños han perdido mucho pues las clases. Pues la, como digo todo, todo el tiempo hay que andar con con cuidado, precaución más que nada, mhh. Ya no es si ya no es igual como antes uno salía, pues ahora sí, sin mascarillas, sin nada. Ajá. Y ahorita tienes que andar todo el tiempo acá en las tiendas, en en cualquier lugar que vas tienes que usar mascarilla. Y es eso lo que nosotros también nos ha nos ha afectado. Lo sé. Nos preocupa más que nada. Ajá, sí. Y [ps] sabes de la preocupación de cuándo se va a terminar o cuándo se

00:06:44 Raul

Esa es la pregunta, cuándo.

00:06:49 Vicente

Ahá [asiente] En lugar de que, en lugar que bajar a vez cada día más creo los contagios es el es el preocupación de uno el día a día en la vida si.

00:07:07 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:07:08 Raul

[ps] Es, es lo mismo. Si opinamos siempre, siempre nos preguntamos.

00:07:14 Vicente

El bienestar de todos y de nuestra familia. Si es lo que pensamos y lo que queremos, el bienestar de todos y de nuestras famialas

00:07:22 Entrevistadora 2

¿ Y sus familias están aquí?

00:07:25 Vicente

No, ellos están en México. De donde venimos.

00:07:33 Entrevistadora 2

¿Y es diferente entre los países?

00:07:36 Raul

Sí.

00:07:37 Entrevistadora 2

Aquí tenemos diferentes, no son leyes, pero son como regulaciones. Son diferentes en todo el mundo.

00:07:43 Raul

Si.

00:07:49 Entrevistadora 1

Y, ahm, ¿qué influencia ha tenido a Covid-19 en su familia? En particular, ¿de qué forma han cambiado las actividades cotidianas de la familia? [conversación de fondo]

00:08:07 Vicente

Pues, más que nada porque ya no sale en ningún lado. Entonces ya no salen, ya no es como antes. Los niños que llevan a pasear o los sacan a la calle ahorita, pues ya no, todo el tiempo a casa, a casa. Mhh. Y como vuelvo a repetir, [ps] es entonces más que nada del estudio, pues ya no puedes ni ir a la escuela, sino que puro por por vía telefónica.

00:08:35 Entrevistadora 1

Oh. Entonces ¿tienen niños aquí?

00:08:37 Raul

No.

00:08:35 Vicente

Solamente en México, sí en nuestro país. Sí, sí, pero pues allá también, pues es la misma, como en vía telefónica, todos los estudios, no.

00:08:46 Entrevistadora 1

Es difícil para los niños sentarse y no estar distraído.

00:08:50 Raul

Pues sí.

00:08:52 Entrevistadora 1

Las cosas en la casa.

00:08:52 Vicente

Y si es difícil y cada día también, pues ellos mismos se preguntan que ya cuándo van a regresar a clases. Ahá.

00:09:01 Raul

Aunque estudian ya no es igual por teléfono o por, como se llama, por el internet, [conversación de fondo- voces se confunden] porque solitos, no hay una persona que te esté enseñando, en eso es lo que pues han cambiado las cosas.

00:09:22 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:09:25 Vicente

Pues lo mismo pues que decir, que no, no entiende cómo, cómo puede pasar esto. Pues sí, es lo más triste pues de la vida. Si.

00:09:40 Entrevistadora 2

Ahá [asiente] Ahm. ¿Cuáles han sido los mayores desafíos que usted o su familia han enfrentado durante el brote de Covid-19? [voces de fondo]

00:09:51 Raul

A ver otra vez la repit, me repite la pregunta.

00:09:55 Entrevistadora 2

¿Cuáles han sido los mayores desafíos que usted o su familia ha enfrentado durante el brote de Covid-19?

00:10:01 Raul

Lo económico, sí. Porque, ¿Cómo se llama? Pues ya no puedes. No podemos. Bueno, nuestro caso es que nuestros familias están allá, en mi país, de dónde venimos. Pues ya no, ya no, ya no. Ya no tienen tanto recurso como si, no tienen casa para ir a comprar o salir en las ciudades o los mercados a comprar algo. Lo que necesitamos tanto, como se llama, no poder comprar y no poder ir a retirar si mandamos esto, mandamos algo de dinero.

00:10:44 Entrevistadora 1

¿Para usted?

00:10:46 Vicente

Pues es como todo, es esa de cuidar los niños, de ya no sacarlos a ellos, de la familia y ya no salir es el desafío, pues de que ya no salen, ya no han dado ya todo el tiempo. Ahora sí que todo el tiempo en la casa, si, más tiempo en la casa o los niños de pues cuidarlos [ps] no sacarlos a ningún lado. Si.

00:11:19 Entrevistadora 1

¿Y usted? [voces de fondo]

00:11:14 Raul

Pues, es por los niños, para proteger los niños, para no, que mejor hay que quedar en casa más para prevenir los contagios. Pues sí, porque si no, pues si un no cree, sale en las calles, pues ahí no,

00:11:35 Entrevistadora 1

Entonces la familia entera tiene...

00:11:37 Raul

Si. [risa nerviosa]

00:11:43 Entrevistadora 2

¿Qué han hecho sus familias, ah, para divertirse, ah, durante la pandemia?

00:11:47 Raul

¿Qué han hecho?

00:11:52 Entrevistadora 2

Sí, sí.

00:11:55 Vicente

Pues nada, encerrados. [ríen todos] Encerrados, más que ahí en la casa. Los entretienen los niños.

00:11:58 Raul

A saber si los niños se entretienen en la tele, si es aunque es a la vez es malo, pero, [ps] Ni modo que lo vamos a hacer.

00:12:14 Entrevistadora 1

Si, si. Ahm ¿Cómo ha afectado los brotes de Covid-19 a su comunidad? [voces de fondo]

00:12:21 Raul

¿Cómo ha afectado?

00:12:26 Entrevistadora 1

Sí.

00:12:27 Raul

Pues, en, en, en los contagios, en nuestra comunidad, donde, donde somos, en los contagios, la mayoría está tan mal que la gente está espantada. ¿Cómo se llama? Se enteran que alguien falleció y todos tienen con van con la, la idea, con la mentalidad de que falleció con Covid. A lo mejor no es cierto. Quién sabe. Como se llama. Eso es lo que está, está afectando nuestro municipio, nuestro, nuestra comunidad. Tanto como aquí. Aquí también nos enteramos [ps] que en la tele algunos otros estados están falleciendo personas por entonces. A la vez pensamos que, que bueno, que no llega ningún con ningún contagio cerca de aquí, de donde donde estamos.

00:13:20 Entrevistadora 1

¿ Y para ustedes?

00:13:21 Vicente

Más que nada pues ha afectado que ahorita ya no se puede, así que ya no nos podemos contar así como con amigos, con o ir al parque o, o salir, pues a divertirse ya no se puede. Ahá. Esa es la forma de que ha afectado más que nada. Pues, como te digo, del país que venimos o del pueblo que venimos, [ps] ahí de que ya nadie sale a la calle todo el tiempo, mhh, todos o si se quedan en la casa y ya no, más que nada la economía también. Pues ya nos como ellos no salen pues también, noo, no hay nada, no hay nada que no se puede hacer nada. Ahá.

00:14:10 Entrevistadora 2

Mucho aislamiento trajo la pandemia.

00:14:07 Raul

Ajá, si. [asiente] [voces de fondo]

00:14:13 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:14:18 Vicente

No, como dicen que no tengo palabras para decir, pero sí siempre, siempre estar prevenidos. Por todo lo que pasa ahorita.

00:14:32 Entrevistadora 2

Ahá [asiente] Ahm. ¿ El Covid-19 ha cambiado sus relaciones con familiares, amigos y la comunidad? [risas de fondo]

00:14:39 Vicente

Sí. Demasiado. Sí. Sí. Ahora si ya no los podemos, sino que ya no, ya no podemos visitarlos. Ya no se pueden. Pueden ir así en varios personas. Puede convivir. Más que nada pasa. Ya no hay convivencia, puro, ahora sí que hay aislamiento. [risas de fondo]

00:15:01 Raul

Sólo nosotros, los que vivimos ahí cerca o juntos, ahí solo eran personas. Otras ya no. Ya no. Ya no han venido ni hemos ido también, para estar, porque ¿cómo se llama? Hay partes que tenemos, amistades que tienen niños. Por eso nos alejamos, nos distanciamos de nuestras amistades. Sí. [conversación de fondo] [risas de fondo]

00:15:28 Entrevistadora 1

¿Y usted?

00:15:31 Vicente

[ps] Si, como le digo, pues ya no podemos convivir juntos, si ya no podemos vivir. [risas de fondo] Así como a veces aquí tenemos amigos, aunque más queríamos visitarlos porque ya no se puede. Y a la vez pues no, es estar encerrado, es también es, es feo. Se siente feo estar encerrado todo el tiempo, ahí, sí. [risas de fondo]

00:15:53 Entrevistadora 1

[risas] Hay mucho ruido, ruido, lo siento. Ahm ¿usted o alguien que conoce se ha enfermado durante la pandemia?

00:16:14 Vicente

Pues hasta este momento, no.

00:16:16 Entrevistadora 1

Okey. Es muy bueno.

00:16:17 Raul

Hemos escuchado, pero pero, cómo se llama, que hayamos tenido cerca, no.

00:16:32 Entrevistadora 1

Buenos. [Las entrevistadoras conversan en voz muy baja en inglés] ¿Y por qué decidió usted vacunarse hoy?

00:16:36 Raul

¿por qué? Porque pues

00:16:40 Vicente

Más que nada pues por prevención, por prevención.

00:16:45 Raul

Prevención por nosotros, nuestro, nuestra salud, la enfermedad.

00:16:51 Entrevistadora 2

Y es gratis.

00:16:50 Vicente

Si, si. Y que hay esta oportunidad. Pues, no, ajá [asiente]

00:16:52 Raul

Pues porque hay partes, hay personas que a lo mejor no, no, no, no les llega esto. Es, es, es, es una posibilidad para nosotros tener y nosotros como ahorita tenemos la oportunidad, o sea, hay que aprovechar si. [risas de fondo]

00:17:11 Entrevistadora 1

Muchas gracias por todo su tiempo. Estamos muy agradecidos que podemos ver a ustedes hoy y tenemos tener esta entrevista.

00:17:21 Raul

Si, no, no, no, no, gracias también.